

LA REGION VASCA

La libertad es ingrátita en el hombre; éste es, por lo tanto, autónomo dentro de la familia, como ésta lo es en el municipio; el municipio es libre en la provincia o estado, y está lo es así mismo en la nación. Solo por medio del pacto expreso, es posible constituir, con arreglo al derecho las naciones. La vida de relación entre las entidades políticas, constituye la federación. —Todo por y para la dignificación del hombre.

Revista semanal Político-Administrativa.

Director-fundador: D. FERNANDO TORRALBA.

Administración recta, simplificada y barata. Absoluta autonomía económica y administrativa. Amparo y protección á todas las clases mercantiles y productoras del país. Abolición de los privilegios y beneficios de ley. Funcionarios responsables, en todo tiempo, de sus actos.—Todo por y para el comercio.

AÑO I.

San Sebastián.—Sábado 3 de Noviembre de 1888.

NÚM. 17.

LA FEDERACIÓN.

LOS PODERES FEDERALES Y SUS ATRIBUCIONES

VI.

El poder Ejecutivo, hemos dicho, no debe ser elegido por las Asambleas, pues dando á éstas atribuciones para nombrarle, deberán también tenerlas para separarle cuando así lo crean conveniente, resultando de aquí que la independencia del poder Ejecutivo solo existiría de nombre. Las cámaras serían árbitras de los destinos de la nación, el presidente de la federación tendría que renunciar á su propio criterio para amoldarse al mutable de las mayorías y su política no sería la del pueblo sino la de las Cortes.

La elección del presidente del poder Ejecutivo, deberá pues corresponder al pueblo: poco importa que el medio de llevarla á cabo sea el plebiscito ó la votación por delegaciones ó compromisarios; el resultado en estos casos es el mismo. Pero preséntase aquí otra dificultad: si el poder Ejecutivo ha de ser responsable de sus actos y las cámaras no han de tener poder para condenarle inhabilitándole ó separándole del mando ¿quién ha de ser el encargado de hacerlo? Tampoco puede serlo el poder Judicial porque esto sería reconocer la supremacía de este poder sobre los demás.

Esta cuestión que algunos presentan como irresoluble, puede zanjarse también inspirándose en los principios puramente democráticos. Las Cortes, en caso de que vieran que, por ignorancia ó malicia, faltaba el poder Ejecutivo á sus deberes, formularían la debida acusación y convocarían al pueblo para que designase un jurado encargado de fallar. La decisión de este gran jurado nacional sería irrevocable.

Cierto que este procedimiento, á pesar de su sencillez, sería algo más complicado que el de delegar en las cámaras este derecho; pero es más lógico, más justo y está menos expuesto con él el país á ser juguete de las pasiones de las mayorías parlamentarias. Por otra parte, las acusaciones de este género habrían de ser sumamente raras, pues la historia nos demuestra que en todos los países libres, los poderes, precisamente por ser electivos y estar sujetos á responsabilidad, pocas veces dan motivo para que se les tenga que llamar á responder de sus actos.

Acerca de si los presidentes de la federación han de desempeñar este cargo limitada ó ilimitadamente, poco hemos de decir. Las Cortes se renuevan á fin de reflejar los progresivos cambios de la opinión. Y si esto se hace con los cuerpos deliberantes ¿cómo no hacerse con la persona á cuyo cargo está la ejecución de los acuerdos de dichos cuerpos? Conviene todos en que la renovación del poder Legislativo es necesaria para que haya armonía entre la opinión nacional y sus representantes; ¿se habría de exigir al presidente que siguiera las ondulaciones y las diversas corrientes de las ideas cuando á las cámaras no se las exige semejante cosa? La inamovilidad, haría precisa la irresponsabilidad; de no hacerlo así los presidentes estarían constantemente expuestos á las intrigas de

los ambiciosos que procurarían atraerles las iras de las muchedumbres.

Existe otro orden de consideraciones que nos obliga á rechazar la idea de las presidencias vitalicias. No debe olvidarse que los hombres designados para estos cargos, por probos, perfectos y humildes que sean, están sujetos á todos los vicios de la naturaleza humana. En el gobierno, no es difícil que el hombre se vicie, y si su permanencia en el poder es muy larga, el hábito del mando le haga orgulloso, mire con desdén á los demás, trate de imponer su voluntad á todos y termine por convertirse en un déspota. Todo esto se evita con la jefatura, no ya solamente temporal, sino también breve. El poder Ejecutivo debe renovarse al mismo tiempo que las cámaras, y aun cuando una excesiva movilidad en los poderes no deja de traer consigo perjuicios, graves á veces, nunca pueden ser estos tantos ni tan irremediables como los que entrañan las jefaturas vitalicias ó muy prolongadas.

Los que proclaman la jefatura vitalicia se fundan en la razón de que en las naciones todas, ya se rijan por un sistema ó ya por otro, debe haber algo permanente que venga á ser, y permítasenos la frase, el timón de su política. Sin ese poder permanente las naciones marchan al azar obedeciendo, más que á una política propia á los movimientos de las naciones que las rodean. La jefatura inamovible no resuelve, sin embargo, el problema: muerto el presidente, la nación queda, aunque sea por breves momentos, sin un poder que legalmente la dirija, á no ser que la jefatura del poder Ejecutivo á más de inamovible sea hereditaria, y esto lo hemos rechazado siempre por inhumano, absurdo y contrario á los principios de la democracia.

Nosotros los federales buscamos ese algo permanente en un cuerpo que, renovándose sin cesar, viva siempre: en el Senado, representación genuina de las autonomías regionales. No declaramos vitalicio el cargo de senador, pero así como hacemos que el Congreso se renueve en su totalidad, bien sea cada dos, cada tres ó cuatro años, no permitimos que el Senado se disuelva nunca por completo, sino que su renovación se haga por mitades. Esta es la solución que damos al problema.

PLAZOS REGLAMENTARIOS

DE LAS MERCANCÍAS.

En una de las sesiones del Congreso (no recordamos cual en este momento) preguntaba el diputado castellano, Sr. Muro, al ministro de Fomento, si las compañías ferrocarrileras cumplían todos sus contratos; y el diputado republicano obtuvo por toda contestación, evasivas y reticencias parecidas á las que logró el Sr. Cuesta y Santiago en el Senado el 19 de Enero del año pasado, interpellando á los ministros de Fomento y Gracia y Justicia, entre otras cosas, sobre la rebaja de tarifas, que calificó de *langostas*, sin contar con otras *langostas* de varios géneros que dijo *existían entonces* y que para nuestra calamidad existen todavía.

Ya hemos visto que la mayoría de las naciones de Europa fijan preferente atención en los áridos problemas de la administración de los ferrocarriles, que tanto importa al porvenir de la riqueza pública; pero para es-

to fué preciso dictar leyes y disposiciones enderezadas, no ya á sustraer, si que á impedir, cuando no á castigar con severas penas, á todos los que por su calidad de mandatarios del pueblo, y señaladamente á los ministros en ejercicio de sus funciones, desempeñaran cargos retribuidos en los consejos de administración de las empresas; es decir, que aparte de vigilar detenidamente la marcha administrativa de las compañías, establecen la incompatibilidad de los funcionarios del Estado con cualquier cargo, aunque sea honorífico, en las empresas porteadoras: así que no puede producir estraneza que en esas naciones, más celosas de sus intereses que nosotros, á la vez que se amparan los derechos de esas grandes sociedades y se les garantiza en todo lo que tenga de justo y racional, se les exige también el estricto cumplimiento de sus deberes para con el público y el comercio, quienes, por otra parte, disfrutan de entera libertad é independencia envidiables para reparar las infracciones de ley y los abusos que, gracias á este procedimiento, son menos frecuentes cada día.

Pero aquí, donde con solo que se crease la incompatibilidad, no habría Ministerio posible; aquí donde todo lo absorbe la política, y los intereses materiales de la Nación, quedan postergados á torpes concupiscencias y sometidos á bastardas aspiraciones; en este desgraciado país, donde para aspirar á un puesto de consejero es condición indispensable ser ministro, haberlo sido ó aspirar á serlo; estar provisto de un acta de senador, ó por lo menos sentar plaza de diputado, ¿ha de pretenderse, sin que la pretensión resulte verdaderamente cándida, que tengan resonancia ni realicen fin práctico alguno de mediana trascendencia, las sentidas quejas del comercio traducidas por los representantes de la Nación en interpellaciones ó simples ruegos en el Parlamento al jefe nato facultativo y mercantil de las empresas porteadoras, ni á ningún otro ministro? ¿Vana ilusión!

A esto se nos replicará, y no sin razón, que no damos ninguna noticia nueva y que eso lo sabe todo el mundo. Es cierto; pero no lo es menos que si el mal es inveterado en España, y á todos alcanza y todos le conocen, sea esto una razón para que nos aclimatemos á situaciones tan anómalas hasta tal punto que, concluyendo por connaturalizarnos con ellas, caigamos en degradante postración y demos al traste con nuestra voluntad, que sería lo último que tendríamos que perder; y esto, á la verdad sería bochornoso é imperdonable en una raza cual la nuestra, sufrida, sí, pero incapaz de renunciar jamás á su altivez ni al indomable carácter con que supo conquistar páginas tan gloriosas en la historia de todos los tiempos, máxime, cuando no puede negarse que para tan graves males existen remedios radicales y de reconocida eficacia; remedios que nos reservamos señalar en su día.

Por hoy habremos de limitarnos ya que el ministro de Fomento excusó toda explicación al diputado de la minoría republicana, á demostrar una vez más la respetabilidad que para las compañías tienen las leyes.

El artículo 109 del reglamento vigente de 8 de Julio de 1859 dispone que se estampe en los talones el plazo reglamentario en que ha de verificarse el transporte de las mercancías. Las compañías, pasando por alto esta disposición, entregaban la mercancía cuando les acomodaba, quedando reducido el transporte terrestre á peores condiciones que el que se hacía en la época de los carromatos. El comercio, que fundaba legítimas esperanzas para el porvenir de sus negocios en las empresas ferrocarrileras que ofrecían estrechar las distancias y poco menos que suprimir el tiempo, sufrió un triste y cruel desengaño, del que se repuso un tanto á virtud de una orden de 1.º de Febrero de 1876, que si no se publicó en la *Gaceta*, fué por la misma razón que no se publican otras muchas.

El fundamento, en que el entonces director general de obras públicas hubo de apoyarse, fué, entre otros, la inobservancia por parte de las compañías á lo preceptuado en el citado artículo 109, no estando autorizadas

á faltar á una orden de carácter general; y por que consideraba que esa falta lastimaba los intereses del público y daba origen á que éste no pudiera reclamar su derecho en caso de necesidad, ordenaba el cumplimiento de lo taxativamente dispuesto en el referido artículo, puesto que estaba vigente. Esta recordatoria contrarió visiblemente á las compañías; tanto, que en 11 y 18 de Marzo siguiente recurrieron en alzada á la superioridad, en demanda de que se derogara la orden de la dirección y se las eximiese del cumplimiento de aquel artículo. ¿A qué ese interés de las empresas en no fijar el plazo del transporte, cuando ellas precisamente obligan al remitente á que determine en la carta de porte el día y la hora en que factura la mercancía? ¿Por qué regla de tres había de obligarse al comercio á llenar un requisito que á todo trance querían esquivar las compañías? Ya lo veremos en el número próximo.

A la ligera.

El martes próximo pasado tuvimos el gusto de saludar, á su paso por Irún, á nuestro ilustre jefe D. Francisco Pi y Margall. Nuestro director, D. Fernando Torralba celebró con él una larga é importante conferencia, acompañándole después hasta esta ciudad.

Al no dar cuenta en LA REGION VASCA de lo que en dicha interesante conferencia se trató, el Sr. Torralba obedece, no ya sólo á altas consideraciones que nuestros lectores sabrán apreciar desde luego, sino también á los más elementales principios políticos que, en estos casos, recomiendan la más absoluta reserva.

Aparte de esto, podemos decir á nuestros lectores que, en breve, el Consejo federal dirigirá á todos los comités del partido una circular en la que se dará cuenta detallada de todos los acuerdos tomados en París por los Sres Pi y Margall y Ruiz Zorrilla. Hasta que esta circular aparezca, todas cuantas afirmaciones se hagan por la prensa, serán perfectamente gratuitas.

El Sr. Pi hizo durante el camino, atinadísimas observaciones al Sr. Torralba acerca de la especial situación del país vasco, cuyas apreciaciones irán reflejándose paulatinamente en LA REGION. También mostró sumamente complacido por la marcha de nuestro modesto semanario, quedando nuestro director altamente satisfecho del concepto que LA REGION merece á las autoridades de nuestro partido y á todos los amantes de la libertad y la descentralización.

Acompañaba al Sr. Pi nuestra querido amigo el Sr. Moya, individuo del Consejo federal y distinguido catedrático.

Hablando *El Vasco*, de Bilbao, del misionero jesuita Pedro Claver que estuvo cuarenta y cuatro años en América predicando á los esclavos negros, exclama:

«La filantropía no crea esos caracteres elevadísimos. La fraternidad revolucionaria tampoco conoce esos ejemplos entre sus prohombres. Sólo el catolicismo produce abnegaciones gigantescas y sacrificios perennes.»

En efecto, la fraternidad revolucionaria no se ha entretenido nunca en predicar á los esclavos. Ha creído más práctico redimirlos y hacerles hombres. Así, en donde imperaba ha abolido la esclavitud, y donde no, no ha parado un instante de trabajar hasta conseguir que los reyes la aboliesen.

Añade el mismo periódico que lo que hizo el mencionado misionero y lo que hacen aquellos que le imitan, es sólo «por amor de Dios y no esperando otra recompensa que la futura».

No hemos de discutir el mérito de los misioneros; pero díganos con franqueza *El Vasco*: ¿Quién es más digno de elogio; el que hace una buena obra por ganar el cielo, ó el que la hace sin esperar recompensa de ningún género?

Esperamos la contestación.

Cánovas ha dicho que de seguir las cosas como hasta hoy, en breve plazo la monarquía no podrá salir a la calle.

¡Noticia fresca! Difícilmente ha de salir a la calle una cosa que no exista.

Un telegrama de *El Eco*

«El jueves próximo regresará a esta corte el Sr. Pi y Margall quien expondrá las bases convenidas con el Sr. Ruiz Zorrilla en París para la unión republicana.»

Y en efecto, el mismo día (martes) en que *El Eco* publicaba este telegrama, el Sr. Pi pasaba por esta población.

Aparte de esto cuántas veces tendremos que repetir que nadie ha pensado en la unión republicana? Los partidos republicanos progresista y federal tienen doctrinas distintas y no pueden, por lo tanto, fundirse en uno. Eso se queda para los liberales monárquicos que no tienen inconveniente en formar fusiones o confusiones, pues todo es una misma cosa.

Conste por milésima vez que lo que los republicanos queremos es la coalición, no la unión.

Otro.

«Nuevos telegramas recibidos de París dicen que los Sres. Ruiz Zorrilla y Pi y Margall discuten además de las bases para una coalición los elementos, medios de lucha, recursos metálicos con que cuentan y la protección que pueden esperar de Francia para la campaña revolucionaria.

El Sr. Ruiz Zorrilla se muestra disgustado con Mr. Floquet, creyendo más favorable a Mr. Clemenceau.

Se ha discutido la idea de la aproximación al general Boulanger y es posible que los jefes de los revolucionarios españoles conferencien con él.»

El corresponsal de *El Eco* se ha olvidado añadir que también conferenciarán con el Czar de Rusia y con Martínez Campos. Así la noticia hubiera resultado más completa, más bonita y aun casi más verosímil. Porque ¿quién mejor que Martínez Campos para dar su consejo tratándose de insurrecciones?

Se asegura que el día de la apertura de las Cámaras el Gobierno presentará a las Cortes el proyecto de universalización del sufragio.

Esta noticia ha caído como una bomba entre los verdaderos amantes de la libertad. Porque es lo que decía ayer un conocido liberal:—Si la cuestión de las reformas militares, en que tanto alardeó Sagasta de su espíritu liberal, se resolvió por un decreto de Narvaiz, ¿qué ocurrirá con el sufragio universal, del que los mismos ministeriales han dicho que nadie le conocería? De seguro desenterrarán algún decreto de Fernando VII.

Con fecha 11 del próximo pasado Octubre, la sección de alcoholes ha fijado dos anuncios en la Aduana de Irún, los cuales, de plantearse en España como forma de gobierno la gramática, bastarían para dar con sus autores en alguna de nuestras posesiones de África: tal es su redacción.

Nada, sin embargo, hubiéramos dicho de los tales anuncios, si en uno de ellos, el que se refiere al señalamiento de horas para la liquidación de las declaraciones de adeudo, no se produjese a las clases mercantiles tan grave estorsión, que no podemos por menos de llamar la atención del Sr. Delegado de Hacienda para que, si se digna escucharnos, tenga la bondad de evitar aquella, disponiendo se regularice este servicio de una manera más conveniente y acertada.

Siempre nos ha parecido inconveniente limitar a una hora determinada el despacho de las declaraciones de alcoholes y líquidos espirituosos, y nos ha parecido así por que lo natural es que se armonice el despacho de los bultos en la aduana, con la liquidación y adeudo de estas declaraciones en la sección de alcoholes, ya que no es raro, sino muy frecuente, que despatchados aquellos en la aduana, sufran un notable retraso solo por que los señores de la sección de alcoholes hayan tenido a bien fijar horas precisas, fuera de las cuales no hay forma de cumplir con este nuevo requisito que la ley ha exigido: y si esto mirado bajo el punto de vista expuesto nos parece inconveniente, resulta aún infinitamente más, si se considera que el comercio se ve privado muchas veces de despachar aquellas de sus mercancías que necesariamente han de someterse a esta sección, por las anomalías y rarezas que en ellas se observan.

Parece ser, que los señores empleados de este nuevo negociado, residen en estaciudad y van a Irún a las once de la mañana regresando a la una y media. En tanto, y con carácter de permanente, queda en aquella aduana un subalterno, que suponemos será escribiente, aunque él presume de mucho más. En el breve espacio de tiempo que los empleados están allí es posible despachar

las numerosas mercancías que han menester devengar derechos en la sección de alcoholes? Racionalmente pensando, no.

Así lo han comprendido, indudablemente los autores y cómplices del desdichado anuncio a que aludimos, quienes, al final del mismo, han puesto la siguiente nota: «Las declaraciones que se presenten en esta sección se despacharán al día siguiente o siguientes según resultado del análisis.» Esta nota hubiera estado más en carácter si dijese: «Las declaraciones que se presenten se despacharán dentro del año de su presentación o en los siguientes» esto es, cuando a cada hijo de vecino le toque su turno. Por que al fin y al cabo lo que menos debe importarnos que haya pocas o muchas declaraciones, particularmente en esta época en que se reciben muchos más vinos y licores que en ninguna otra del año. La gran cuestión que hay que resolver es la de trabajar lo menos posible y cobrar con toda puntualidad la nómina a fin de mes.

Y el comercio... que se fastidie. Para eso paga.

DIES IRÆ, DIAS ILÆ...

Si despojándonos de todo interés político, examinamos con espíritu imparcial los medios a que los monárquicos han recurrido para sostener durante doce años mortales el desvencijado trono que España derribara un día, no podemos menos de admirar a esos hombres, todo abnegación, todo heroísmo, que no han vacilado un instante en sacrificar, su consecuencia, su prestigio, su dignidad política y hasta su misma patria en aras de un ideal, si no político, por lo menos económico: la ambición.

Para satisfacer ésta, era necesario sostener una institución que hiciera posibles sus atropellos, sus inmundicias, sus apostasías, ninguna podía servirles para la consecución de sus fines como la monarquía, y ésta estaba muerta desde el año 68 en el corazón y la conciencia de los españoles. Resucitarla era imposible, y convencidos de esta verdad pensaron en galvanizarla, y para conseguirla, unieron como un sólo hombre aprovechando nuestras debilidades y vacilaciones.

Una vez restaurado el trono, los hombres de la reacción, comprendiendo que carecía de vida propia y que para poderle sostener en la ficción que le habían prestado se necesitaba echar mano de los grandes recursos, apelaron al soborno y a las promesas y consiguieron por este innoble medio la cooperación de esa turba de vividores que, llamándose hombres prácticos, están siempre dispuestos a poner sus ideas, si las tienen, al servicio del que más pague.

Pudieron durante algún tiempo, y a fuerza de imponer inmensos sacrificios al país, sostener ese estado de cosas y mantener en su galvanización al cadáver; pero, como no podía menos de suceder, los recursos se acabaron y el descontento surgió entre las huestes monárquicas. Por otra parte, la agricultura, la industria y el comercio, vejados y desatendidos, veían la miseria y la ruina acercarse a pasos agigantados, amenazando devorarlos, y pedían con angustioso acento protección y amparo. La respuesta que siempre han recibido ha sido la imposición de nuevos y más crecidos tributos. ¿Qué otra cosa habían de hacer los gobiernos de la monarquía? Este es el único medio de poder mantener esa institución caduca, y no habían de renunciar a él.

Pero si los gobiernos no pueden renunciar a ese medio, los pueblos, por su parte, han comprendido que no deben soportar a quienes para vivir necesitan arrojarlos a los abismos de la miseria y la degradación y han comenzado a hacer patente su disgusto aniquilando al más sólido sostén de la monarquía, al partido conservador, que por ser el más arbitrario y violento enemigo de todo progreso, era el que mejor reflejaba los intereses de la institución monárquica. Y muerto este partido ¿qué defensores le quedan a la monarquía? El partido fusionista y esos elementos sui generis que se llaman demócratas monárquicos para poder saltar, en caso de apuro, al campo que las circunstancias les aconsejen. Y la monarquía necesita más sólido apoyo, pues tiene frente a ella al pueblo, y siente que las ideas de progreso y libertad han minado por completo la base en que tiene su asiento, y que ésta amenaza hundirse de un momento a otro.

La monarquía, pues, puede considerarse definitivamente muerta y así lo han comprendido, aunque tarde, sus partidarios. El pánico que en ellos ha producido el viaje de nuestro jefe a París, claramente lo ha demostrado. Saben que el más pequeño impulso ha de hacerla rodar por tierra y se

reconocen impotentes para conjurar la tempestad que se cierne sobre sus cabezas; saben también que alocionados los republicanos por la experiencia, no incurrirán en sus pasadas debilidades y destruirán hasta los cimientos para que el grandioso edificio que levantan descanse sobre terreno firme y bases sólidas.

Ahora nosotros los republicanos, mostrémonos caritativos con esa institución que tan desgraciados nos hizo, y preparémonos a entonar el oficio de difuntos.

La Compañía del Norte ante los Tribunales de Justicia.

¿Enmendarse la compañía de los caminos de hierro del Norte, después de una serie no interrumpida de vergonzosas derrotas? No. Prefiere que la den con la badila en los nudillos.

La ira, la indignación y la desmedida soberbia invaden a los hombres que, para calamidad de los accionistas, están al frente de ella. Estudiar el alcance de la jurisprudencia sentada por los Tribunales, premeditar sus consecuencias y adoptar procedimientos distintos a los hasta aquí empleados, ajustando en lo sucesivo su conducta a los más elementales principios de derecho, evitando todo cuanto sea posible la acción de la justicia para amigablemente dirimir las diferencias habidas con el comercio, esto queda para las empresas y sociedades que a impulsos meramente del instinto de conservación, son celosas de sus propios intereses y de los que se le encomiendan; pero no puede entrar en los cálculos de una empresa que presume llevar su influencia al templo de la ley con la misma facilidad con que se mete en cartería a los personajes influyentes de todas las situaciones.

No hay que pedir mesura, circunspección ni talento a una empresa que, olvidando lastimosamente los deberes que la ligan con sus accionistas, la importa un bledo que éstos cobren bajos dividendos o no los cobren. ¿Prefiere a la marcha pacífica y desarrollo progresivo de los negocios, la vida turbulenta y azarosa? ¿Opta por la vida de combate y de perpetua lucha, aun contando sus desastres por cada acción que empeña? Sea. No somos mentores de la Compañía; siga su marcha vertiginosa por la tortuosa senda emprendida; precipite al abismo, si así la place. A nosotros cumple ser constantes en marcar al comercio derrotado muy distintos que conducen indefectiblemente a la realización del derecho, al cumplimiento de la ley, y como el comercio sabe que no perdemos el tiempo en vanas declamaciones, insertamos a continuación la, por todos los conceptos, notabilísima sentencia definitiva dictada por el juez de primera instancia D. Nicolás María de Ojerto, confirmando con costas la del inferior de que dimos cuenta en el último número de LA REGIÓN.

Quisiéramos pasar como por ascuas el juicio que nos merece esta sentencia, que no vacilamos en considerar como de las más importantes y de mayor transcendencia que hasta la fecha se han dictado contra la Compañía del Norte y protestamos sinceramente, pero con entereza, de que nuestras apreciaciones sean apasionadas y estén inspiradas, ni remotamente, en la natural complacencia y satisfacción que tan señaladísimo triunfo nos causa.

No aplaudimos a la justicia; para nosotros aplaudirla equivale a inferirla una injuria. Así despojando por un momento al Sr. Ojerto de la augusta toga que viste sobre sus hombros, separándole no más que por un momento del respetable y difícilísimo cargo que desempeña en la magistratura, encontremos únicamente al letrado estudioso y aventajado que, con conocimientos nada comunes, pero que revelan profundo sentido jurídico en este ramo del derecho, deja sentada una jurisprudencia que, aparte de sus fundamentos de derecho admirablemente aducidos é incontrastables, satisface y cumple una necesidad imperiosa, la moral legislativa.

Reciba, no el juez, entiéndase bien, sino el esclarecido jurista, el modesto pero sincero aplauso de LA REGIÓN por su notable trabajo, y créanos que, a nuestra vez, entusiastas defensores del oprimido, a cuyo lado permanecemos firmes frente al opresor, sentimos noble orgullo de que el foro español cuente en su seno hombres como D. Nicolás María de Ojerto.

Hé aquí ahora los más salientes resultandos y considerandos de esta notable sentencia.

«RESULTANDO: que interpuesto el recurso de apelación por el representante de la compañía demandada y admitido por el Sr. Juez Municipal se remitieron a este Juzgado los autos, y personadas partes se celebró la comparecencia que determina la Ley en la cual el apelante sostuvo que había prescrito la acción sobre indemnización por los daños sufridos en los objetos transportados según el artículo 952 del Código de Comercio y por la parte apelada se solicitó la confirmación de la sentencia recaída fundado en que no puede considerarse como documentos privados é ineficaces para interrumpir la prescripción los presentados en los autos, y además en que según los Reglamentos y Leyes vigentes sobre reclamaciones a las compañías de ferrocarriles es preciso que el que trate de ejercitar una acción se encuentre en términos hábiles para hacerlo y no puede contar en el tiempo transcurrido en las gestiones de la vía contenida auto los empleados de las empresas, para la prescripción.—Aceptando los considerandos que contiene la referida sentencia apelada y

CONSIDERANDO: además que según las sentencias de 24 y 28 de Octubre de 1886, 11 de Diciembre de 1878, 15 de Febrero de 1870, 13 de Junio de 1872, 4 de Abril de 1873, 5 de Enero y 18 de Marzo de 1885, los derechos y obligaciones que nacen de los contratos de porte por los caminos de hierro y las dudas que surjan acerca de su cumplimiento se regulan y resuelven en primer término por las disposiciones de los reglamentos de 8 de Julio de 1859 y 8 de Setiembre de 1878 para la ejecución de la Ley de policía de ferrocarriles y si en estos reglamen-

tos no hubiese prescripciones para resolver las cuestiones entre una persona y las empresas será aplicable la legislación mercantil y en su defecto la común.

CONSIDERANDO: que según el artículo 78 de la R. O. de 8 de Mayo de 1862 el dueño de las mercancías consignadas tiene el derecho incontestable de exigir las al jefe de la estación de llegada como representante de la empresa y a que le indemnice de los daños y perjuicios y según los artículos 110, 121 y 139 de la Ley de P. de los ferrocarriles la responsabilidad de las empresas en los casos de retraso, deterioro o sustracción de los efectos porteados, no cesa después de hechas las reclamaciones por los consignatarios, aunque transcurra más de un año sin resolución por las oficinas o empleados de las empresas acerca de estas reclamaciones.

CONSIDERANDO: que si se aplicase el párrafo segundo del artículo 952 del Código de Comercio prescribiendo al año las acciones sobre indemnizaciones, daños sufridos en los objetos transportados, sin entender que las reclamaciones hechas a las Compañías por las personas indicadas en virtud del derecho que a éstos dan los artículos 110 y siguientes de la Ley de propiedad de ferrocarriles y las contestaciones que dieren las Empresas o sus representantes han de considerarse como reconocimiento de las obligaciones que exige el art. 944 del citado Código para interrumpir la prescripción, sería facilísimo a las Empresas eludir las responsabilidades a que están afectas tanto por el mismo Código, cuanto por la Ley de propios de ferrocarriles, prolongando la resolución de los expedientes sobre reclamación de daños y perjuicios hasta que hubiere transcurrido el año prefijado en el art. 952 del repetido Código.

CONSIDERANDO: que si se acudiere a los Juzgados ordinarios reclamando indemnización por los daños causados al portear las mercancías por los ferrocarriles sin haber hecho antes a las Empresas las reclamaciones que preceptúa la citada Ley de propiedad de ferrocarriles, podían alegar las Empresas demandadas, que no habiéndose llenado este requisito no pudiendo saber si están dispuestas o no a resarcir ó indemnizar los daños que se reclamaban y no estando probada la existencia de estos daños con arreglo a la legislación especial en la materia, no se creían obligadas a contestar a la demanda.

CONSIDERANDO: que por la representación de D. José Iruetagoiena, se ha probado en este juicio que los documentos presentados y no redarguidos de falsos por la otra parte que hizo la reclamación en tiempo oportuno a la Compañía de ferrocarriles del Norte, ante la cual se tramitó conforme creía debía tramitarse la reclamación y no consiguiendo la indemnización reclamada, acudió al Juzgado municipal de Palacio demandando al Sr. Director de la Compañía de ferrocarriles del Norte el valor de la mercancía no entregada por la mencionada Empresa.

Vistas las disposiciones legales, citadas y oídas las partes

FALLO

Que debo confirmar y confirmo con las costas de esta instancia, la referida sentencia apelada, que en 29 de Setiembre último dictó el Sr. Juez municipal del distrito de Palacio de esta Corte, por la que se condena a la Compañía de caminos de hierro del Norte a que dentro del término del tercero día satisfaga etc. etc.»

EXTRANJERO.

Ha llegado a feliz término el conflicto surgido entre Portugal y Marruecos, sin necesidad de que tuviera que intervenir en él nación ninguna extraña. El Sultán, que en un principio se negó resueltamente a dar satisfacción de ningún género, ha convenido al fin en saludar la bandera portuguesa disparando veinticinco cañonazos desde cada uno de los fuertes de Larache. Con este motivo, los vapores de guerra portugueses que se hallaban en Tanger han marchado hacia Larache.

En un principio se afirmó que este arreglo se debía a indicaciones hechas al Sultán por el ministro inglés en Tanger, pero aquí ha desmentido rotundamente la noticia.

El lunes celebró en París el casamiento civil de la hija del general Boulanger con el capitán Briant. Temiendo el Gobierno que esta ceremonia diese lugar a graves desórdenes, prohibió terminantemente a los militares que a ella habían de asistir que fueran de uniforme; además rodeó la casa de policía. Estas precauciones fueron del todo inútiles, pues, aun cuando los jefes y oficiales que asistieron fueron muy numerosos, ni por un momento se pensó en dar al acto carácter de manifestación.

Los temores de una próxima guerra con Alemania é Italia se acentúan ahora. La prensa de la vecina República afirma que para la próxima primavera dichas naciones provocarán la ruptura de las hostilidades; para prevenir este caso, Francia adoptará una actitud prudente; pero si las provocaciones llegan a comprometer su dignidad, aceptará desde luego el reto.

El almirante Krantz, ministro de Marina, contestando a una interpelación que referente a este asunto se le hizo en la Cámara de diputados, dijo que espera tranquilo la guerra, y cuando ésta estalle tomará la ofensiva, seguro de obtener el triunfo. En parecidos términos se ha expresado Mr. Goblet al brindar en el banquete franco-americano celebrado para conmemorar la colocación de la estatua de la libertad en la bahía de Nueva York.

Han terminado satisfactoriamente las penas y largas negociaciones entabladas con Turquía para que esta potencia aceptara la neutralización del canal de Suez. La interpretación dada al art. 19 del convenio por el primer ministro italiano ha sido causa de que la cuestión no se haya resuelto anteriormente comprometiéndose por dos veces el éxito de las negociaciones, pues el Sr. Crispi queria que por dicho artículo renunciase la Puerta á sus posesiones del mar Rojo. El sultán, sin embargo, ha encontrado manera de allanar esta dificultad sin suspender las negociaciones y dejando completamente á salvo sus derechos. Se asegura que se conformará con protestar de la interpretación dada por Italia al citado artículo 19; con esta protesta desaparece el único obstáculo que se oponía á la convención de Suez, quedando de este modo hecha la ratificación.

Despachos recibidos esta semana de San Petersburgo dan cuenta de una catástrofe ocurrida cerca de la estación de Kuptais, y que puso en grave riesgo la vida del Czar y de toda la familia imperial. El tren que conducía á estos, descarriló, saliéndose de la vía y destruyéndose todos los coches excepto aquel en iba el emperador.

Han resultado muertas unas veinte personas é igual número de heridos. En un principio se atribuyó el siniestro á los nihilistas, pero abierta una información para averiguar cuales pudieron ser las causas que le produjeron, resultó que se debía á un accidente fortuito. Así lo aseguran las últimas noticias.

Noticias.

En los primeros días de esta semana fué detenido en una casa *non sancta* de Madrid un caballero, en la apariencia, que armó un escándalo mayúsculo con las señoras de dicha casa por negarse estas á acceder á no sabemos que pretensiones del sujeto en cuestión.

Conducido á la inspección del Gobierno Civil ocupáronse cuatro revolvers, uno de doce tiros, dos pistolas, un cuchillo de monte y un billete del Banco de cuatro mil reales.

Cuando el inspector se frotaba las manos creyendo que había capturado á algún Melgares, ó cosa por el estilo, resultó que el *caballero* en cuestión era.....—que no nos oiga *El Fuerista*—pues era.....; un sacerdote!!

Lo peor del caso es que, según nos aseguran, el hereje del inspector, sin tener en cuenta el respeto debido á los ministros del Señor, le mandó á la prevención como si fuese un pillete cualquiera.

¡Ya no se respeta nada en estos tiempos!

Leemos en un diario de Barcelona: «Son tantos los duros falsos que circulan del busto de Alfonso XIII, que un día de estos, de una partida de quince que se presentó á un cambio de monedas, se encontraron trece. Estos son de plata, y se diferencian de los legítimos en que las hendiduras del pelo de los segundos, son más pronunciadas que en los falsos, y que estos tienen la oreja mucho más pequeña. En los legítimos el borde es mejor acabado y la cabeza levemente más achatada por detrás. El sonido, aunque menos perceptible, es menos sonoro en los falsos, y el peso es algo menor que en los acuñados en la Casa de Moneda.»

¿Podría saberse quien es un suscriptor anónimo que debe pertenecer á correos y que nos honra todas las semanas quedándose con alguno de los números que dirigimos á nuestros suscriptores de fuera de ésta?

Hacemos esta pregunta por que con mucho gusto remitiríamos LA REGIÓN á ese señor con tal de que no sufriese extravío los números que van destinados á otras personas.

Un sabio austriaco ha descubierto una planta que marca con matemática precisión las variaciones atmosféricas y que puede servir para predecir con toda seguridad el tiempo.

Folleto de LA REGIÓN VASCA. 16

Las Luchas de nuestros días

POR

F. Pi y Margall.

DIALOGO PRIMERO.

Historia de nuestros dos personajes.
Pequeñas escaramuzas.

de nadie. Veá V. estos lugares á donde no ha llegado todavía la voz de los que como V. piensan. Miden aquí los campesinos sus necesidades por sus productos, y ni codician el bien ajeno, ni miran con envidias los goces del propietario. Verdad es que esto se debe en gran parte á sus creencias religiosas, que les señalan por término de sus privaciones un nuevo paraíso.

¡Oh! y que V. y los que con V. están se empeñen en rasgarles ese cielo que es su esperanza! Arranquen VV. de esas almas la idea de una futura recompensa, y ya en vida las sumergirán VV. en espantoso infierno. Si la religión no existiese

Los diferentes ensayos científicos á que se ha sometido dicha planta, han dado los más brillantes resultados en el sentido referido.

El ministro de Marina de Austria-Hungria, trata de introducir esta planta maravillosa á bordo de los buques á los que prestaría los servicios de un barómetro infalible y de un verdadero observatorio meteorológico.

Esta noche á las nueve se verificará el concierto con que la Sociedad Coral obsequia á sus socios honorarios con arreglo al siguiente programa:

PRIMERA PARTE.

- 1.º *Retreta* (coro).—L. de Rillé.
- 2.º *La Pluie*, por el sexteto.—Toribofsky.
- 3.º *Coro de peregrinos* de la ópera *Tanhan-ser*.—Wagner.

SEGUNDA PARTE.

La comedia en un acto y en verso, original de Vital Aza, titulada *Aprobados y suspensos*.

TERCERA PARTE.

- 1.º *La Separation des Apôtres* (coro).—Monastier.
- 2.º *Minuetto*, por el sexteto.—Franchy.
- 3.º *Vals de los sueños* (coro).—L. de Killé.

El martes quedará definitivamente instalado en el Circulo Easonense el alumbrado eléctrico. Hasta ahora hay instaladas 41 lámparas, faltando todavía 34.

El día 8 se substarán en la Diputación provincial dos fajas de terrenos sobrantes ó procedentes de los trozos de caminos viejos del camino ramal de Ernabide á Pasajes de San Pedro, y de taludes y sobrantes inferiores del lado Norte de la carretera de Bazcardo á las Ventas de Irun, por Lasarte.

El *Boletín Oficial* publica una real orden del ministerio de Hacienda disponiendo que los agentes de la sociedad arrendataria de tabacos pueden, provistos del auto judicial correspondiente, practicar visitas domiciliarias sin recurrir al Gobierno para la persecución del contrabando.

En el barrio de Gros una carretilla atropelló ayer por la tarde á un hombre, causándole leves contusiones.

El Sr. Noherlesoom anuncia una fuerte borrasca ciclónica que pasará por la América Septentrional el 2 del corriente y llegará á Europa martes 16.

En su marcha á través del Atlántico, que será con la dirección SO, seguirá próximamente idéntico camino que el ciclón del 1.º de Octubre y último, y del mismo modo que en este, pasará el centro de dicha borrasca cerca de las costas de España.

Por este motivo, el temporal de lluvias y nieves que producirá, con vientos fuertes del SO, se sentirá probablemente en todas las regiones de nuestra Península.

Nos parece que el ciclón se ha anticipado, puesto que hace dos días que estamos sufriendo el temporal.

Un telegrama de Londres anuncia que la sociedad de las Misiones, llamada *Church Missionary Society*, que tiene numerosos representantes en el Africa Central, ha sido advertida oficialmente por el Gobierno de la próxima expedición británica á las costas de Zanzibar, y añade que el Gobierno de la reina desea que se llame á los misioneros que se hallen en el interior para que regresen á los puntos de la costa ó para que se acojan á los puntos donde su vida no peligré.

El medico especialista, D. Eustasio de Furundarena, discípulo del distinguido Doctor FAUVEL, de París, ha instalado definitivamente en TOLOSA (Guipúzcoa), su GABINETE LARINGOSCOPICO, para el tratamiento de las enfermedades de la garganta, laringe y nariz.

Correspondencia de Madrid.

Madrid 2 de Noviembre de 1888.

Señor Director de LA REGIÓN VASCA.
Mi distinguido correligionario y amigo: Con

deberíamos crearla todos para devolver la paz á los corazones y la calma á los espíritus. Convengo en que la igualdad es la aspiración de la mayor parte de los hombres; pero ya que sea imposible, dejémosla como Cristo para después de la muerte. ¿No hemos de poner fin á esa larga serie de revoluciones que á cada paso salpican de sangre los pueblos?

LEONCIO.

Dispense V., si le interrumpo. El ideal del hombre, ¿es para V. vivir como viven los labriegos de estas montañas?

RODRIGO

Son los más felices.

LEONCIO.

Pero ¿quién cumple mejor el ideal humano, ellos ó los que cultivan su razón y su conciencia, ellos ó los que luchan por ensanchar el límite de nuestro poder y el de nuestros conocimientos, ellos ó los que se desviven y aun vierten su sangre por realizar la justicia?

RODRIGO.

Ellos que acatando los ocultos designios de la Providencia, son útiles á su prójimo sin rebelarse contra su destino.

LEONCIO.

¿Qué son pues, á los ojos de V. los hombres que, como Colón, corren por descono-

el regreso del jefe del partido federal á Madrid, empieza á disiparse la ansiedad vivísima que sentían los que esperaban grandes mudanzas en la marcha de las agrupaciones republicanas, por consecuencia de las gestiones verificadas por el Sr. Pi cerca de D. Manuel Ruiz Zorrilla. Ahora, á pesar de la reserva prudentísima que han guardado en este asunto así nuestro ilustre jefe como D. Manuel Ruiz Zorrilla, empieza á saberse la verdad de lo ocurrido y la ansiedad se calma, pues una solución cualquiera, por poco agradable que pudiera ser para algunos, es preferible á la incertidumbre.

No me creo autorizado para comunicar á ustedes los rumores que he oído circular á propósito de este asunto, respecto del cual sabemos todos á qué atenernos dentro de breves días, cuando el Sr. Pi y Margall publique el manifiesto en que ha de dar cuenta al partido de sus conferencias con el Sr. Ruiz Zorrilla y del resultado de sus gestiones.

**

Hoy por la mañana ha salido el jefe de los conservadores con dirección á Huelva, con el pretexto de inaugurar las obras de la vía férrea recién terminada entre Zafra y aquella capital.

Mala fecha ha escogido el Sr. Cánovas para emprender su viaje á Andalucía. Abandona á Madrid en el tétrico día de Todos los Santos, cuando los espíritus piadosos conmemoran á difuntos queridos. Cada cual sin embargo, tiene su modo de santificar las fiestas y es posible que el contristado monstruo haya entendido tributar de este modo á los restos de su partido las honras fúnebres á que le hacen acreedor, sin su victoria, cuando menos los puestos preeminentes á que le elevó en días mejores para él, aunque peores para el país.

Si hay algo cuya evidencia se imponga en estos momentos, verdaderamente azarosos y de prueba para los monárquicos es que el partido conservador ha dejado de existir como una fuerza política capaz de arrastrar en pos de sí grandes intereses. Intenten los conservadores sueltos que existen en Madrid y en provincias todas las manifestaciones que en honor de su jefe conceptúan necesarias, influyan cerca del Gobierno para que éste impida las silbas que en diversos puntos del tránsito amenazan al Sr. Cánovas; siempre resultará como un hecho indudable que el partido conservador ha dejado de ser un elemento en que la monarquía pueda tener confianza, porque el día de su nueva ascensión al poder iniciará una era de dificultades y violencias, de arbitrariedades del poder y de protestas del pueblo, que vendrá á traducirse en la afirmación de la incompatibilidad absoluta de la monarquía con esas modernas libertades verdaderamente imprescindibles hoy para la marcha regular de las naciones.

**

Continúa el Gobierno pretendiendo en vano, hallar una solución al conflicto gravísimo de las reformas militares. Últimamente ha apelado al peregrino recurso de resucitar un decreto que firmó el general Narvaez el 30 de Julio de 1866 y en que se daban algunas reglas para los ascensos, previniéndose que no pudieran realizarse sino cuando existieran vacantes en los cuerpos respectivos. Se prohibía también en aquel decreto la concesión de grados superiores á los empleos efectivos, pero no se juzgaba nada acerca del dualismo. Ese decreto, bueno para la época en que apareció en la *Gaceta*, pero notoriamente insuficiente hoy, que están pendientes de resolución problemas gravísimos, ha sido puesto en vigor por consejo del señor Moret que le ha precedido de un preámbulo, calificado con razón por un colega de *obra maestra de insustancialidad*. Tanto las armas generales como las militares especiales del ejército, han acogido con gran desagrado esa habilidad del Gobierno. Los cassolistas creen que ese decreto añejo, en mala hora exhumado, servirá, de pretexto al Sr. Sagasta para no dar un paso más en la senda de las reformas, y por su parte, los amigos del general Martínez Campos, estiman que sin resolver ninguno de los problemas pendientes, contribuirá á aumentar los disgustos y los antagonismos que existen entre los distintos institutos del ejército.

**

En los círculos republicanos, especialmente en los federales, se comenta de varios modos el hecho de haber aparecido hoy *La República*, que hasta aquí se denominaba órgano del Consejo federal, cambiando esta denominación por la de *Diario Federal*. Creo que se equivocan grande-

mente los que en esta variación creen ver una disidencia de *La República* con el Sr. Pi y Margall, que no puede dudar de la leal adhesión del propietario ni de los redactores de dicho periódico, que desde hace años vienen sosteniendo encarnizada lucha con toda clase de enemigos, así francos como encubiertos, precisamente por sostener la integridad de los principios federales, juntamente con la jefatura del señor Pi. Aunque la clave de este misterio, si misterio puede haber en una cosa anunciada, aunque con muchas vaguedades, desde la última sesión de la Asamblea, pertenece aún á la redacción del colega federal, creo no aventurar nada anticipando á usted que el cambio efectuado en la cabeza del órgano de los federales en Madrid, no significa, en modo alguno, disidencia con el que considera jefe indiscutible del partido, ni siquiera alejamiento de éste, puesto que, como hasta aquí, dicho periódico seguirá recibiendo, según se asegura por quien debe saberlo, las inspiraciones del Sr. Pi, sino pura y simplemente que habiendo cesado las circunstancias que hace poco más de un año aconsejaron y aún hicieron preciso que el periódico ostentase aquella representación oficial, se despoja voluntariamente de ella, recordando la libertad de acción, que muchos federales echaban de menos, para exponer desembarazadamente sus opiniones en asuntos que en nada se rozan con el órgano del partido, y colocarse en condiciones de poder ser el órgano genuino de éste, sin perder ni abandonar la representación de la persona del jefe, que como hasta aquí continuará comunicándose con sus correligionarios por medio del periódico, como sucedió desde su fundación hasta el año último, en que no se denominó órgano del Consejo.

Esto es, según informes que considero muy autorizados, lo que significa el cambio que hoy se comenta en los círculos políticos, al cual los mismos redactores de *La República* no han creído que debían atribuir excepcional importancia, explicando lo que significa la variación, que en caso necesario explicarían, coincidiendo en el fondo con lo que dejo apuntado.

Suyo afino.—El correspondiente.

Movimiento de Buques.

PUERTO DE SAN SEBASTIAN.

Buques entrados ayer:
Vapor *Planet*, de Pasajes, con carga general.

PUERTO DE PASAJES.

Buques entrados ayer:
Vapor *Sephora*, de Burdeos, con carga general.
Vapor *Miguel Saenz*, de Liverpool, con carga general.
Vapor *Fernandez Sanz*, de Gijón, con carbon.
Patache *J. B. T.*, de Gijón, con carbon.
Pailebot *Ramoncito*, de Gijón, con carbon.

Anuncios preferentes.

Cotizaciones de monedas.

Premios que pagan los Sres. Fernand y Gaston Delvaile, de Bayona (Francia), calle Victor Hugo, 48, salvo variaciones.

En cambio de plata ó billetes del Banco de España.

(SALVO VARIACIONES)

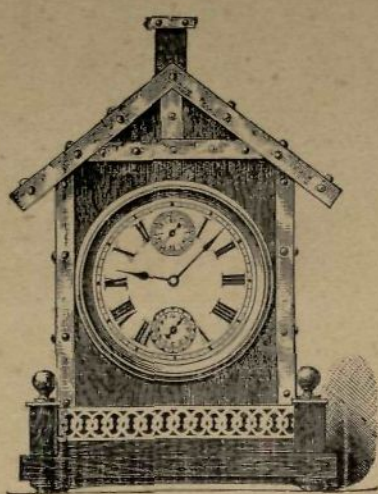
Por alfonsinos. 1 % premio.
Por isabelinas. 4 3/4 % id.
Por oro antiguo de peso. 2 1/2 % id.
Por soberanos ingleses. 2 1/4 % id.
Por isabelinos de los años
1850-51. 2 1/8 % id.
Duros isabelinos. 4-60 ptas.
Id. Carlos y Fernandos. 4 ptas.

Francos y puestas en Bayona.

Imp. de LA VOZ DE GUIPÚZCOA.

tro palacio ó de nuestra cabaña, á los vecinos de la ciudad ó la aldea en que vivimos, no será comparable nunca á la que, abrazando en un solo pensamiento á todo nuestro linaje, se sacrifique por librarse de la ignorancia ó darle imperio, sobre ignoradas fuerzas ó acercarle al reinado de la justicia. Grande es sin duda Eneas llevando en hombros á su padre Anquises para salvarle del incendio de Troya; pero lo serán mucho más en todos tiempos los atrevidos navegantes que hoy arrostran la muerte en el Polo por abrir nuevos caminos entre los mares de Europa y Asia.

¡Que no advierta V. cuán pobre es la moral que V. sigue! ¡Cuán poco digna de la grandeza del hombre! Porque no se haya encontrado una solución al problema social, ¿entiende V. que se debe abandonarlo? Estarían aún por resolver todos los problemas del mundo si se hubiera seguido esta conducta. Ya Colón buscaba por los mares de Occidente un derrotero para el Asia. Descubierta poco después de sus días el Océano Pacífico, se hicieron prodigios por encontrar paso entre los dos Océanos. No satisfizo el estrecho á que dió Magallanes su nombre, y se volvieron al Norte los ojos de Europa. ¡Que de expediciones fracasadas sólo en lo que vá de siglo! ¡Que de

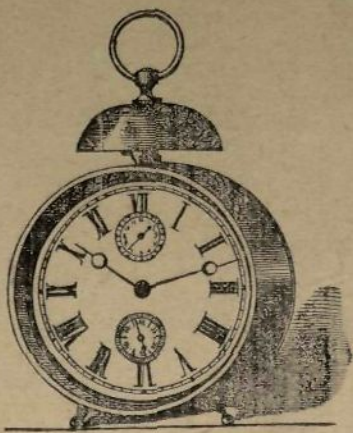


GRATIS
mandará

á quien lo desee
prospectos de toda
clase de relojes de
bolsillo, despertado-
res, cuencos, etc., etc.,
desde 4 ps. 50 c. en
adelante.

Henri GABA

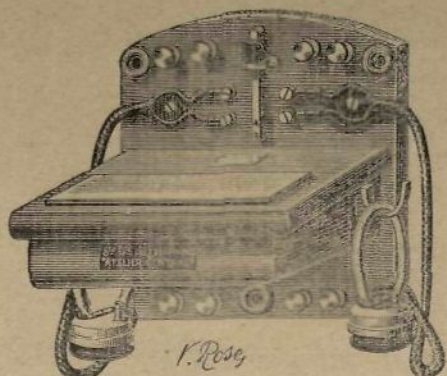
Comisionista importador. IRUN. España. (Frontera francesa.)



Electricidad Industrial.

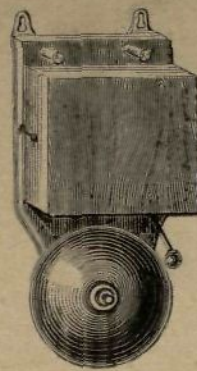
Nuevas instalaciones eléctricas.

J. Comet-Bayona.



Teléfonos para habitaciones,
fábricas y escritorios.—Teléfono
sistema Ader para grandes
distancias.

Todos los aparatos, así como
los trabajos de colocación, son
garantizados. Se facilitarán so-
bre pedido presupuestos é ins-
trucciones.



Dirigirse á D. Manuel de Urcola, Maestro de obras, San Sebastian.

AGENCIA de reclamaciones á los Ferro-carriles.

TORRALBA Y COMPAÑÍA

IRUN

Avenida de la Estación, 32, entresuelo.

Esta agencia queda desde hoy abierta al servicio del público y muy particularmente del Comercio.

Se revisan los talones de expedición y recepción y se hacen todo género de reclamaciones por **retrasos de las mercancías, cambio de expediciones, detasas, averías, robos y sustracciones, errores de peso** y cuantos asuntos estén relacionados con las Compañías de Ferro-carriles.

ADVERTENCIAS.

Todos los señores suscritores á LA REGION VASCA, tendrán derecho á dirigir las consultas que sobre los casos expresados les ocurran, á la **Agencia** y se les contestará en la Sección especial, que á este objeto se abrirá en el periódico. Este servicio le presta la Empresa gráti.

Todos cuantos asuntos se sometan á nuestro estudio en todo género de reclamaciones, se evacuarán mediante un 50 por 100 de las sumas que se reclamen, siendo de cuenta de esta Empresa todos los gastos, aun los judiciales, en aquellos en que sea menester acudir á los Tribunales.

Recomendamos muy eficazmente al Comercio que siempre que retire mercancías del Ferro-carril, exija la carta de porte original, ó sea la declaración del remitente que se acompaña á las mismas, haciendo que en ella se estampe el recibo de los portes que satisface, para que de esta manera podamos hacer las reclamaciones á que haya lugar.

La correspondencia sobre asuntos de Ferro-carriles á la Dirección de este periódico, **Legazpi, 4, 2.º**, ó á los **Sres. Torralba y C.ª**, Irun.

Telegrámas, Torralba, Irun.

Fábrica y Depósito DE PIANOS VERTICALES, CRUZADOS, OBLICUOS Y ARMONIUMS de José Lorenzo Aguirre

Proveedor de la real casa, pensionado por la provincia, discípulo de los célebres Erard y Debain París.

TOLOSA.—Ibarra.—(Guipúzcoa.)

Es también comisionado de las célebres casas de Erard y Rodolphe, de París. Hace reparaciones, alquila y vende á plazos y al contado, con garantía, á gusto del comprador.

Del informe emitido por los reconocidos artistas Sres. D. Manuel Mendizabal, D. Damaso Zabala, D. Eduardo Compta y D. Manuel de la Mata, por real orden del Gobierno de S. M. acerca del mérito de los pianos, entresacamos lo siguiente:

«De los seis pianos oblicuos, semi-oblicuos y derechos, construidos por el Sr. Aguirre, le llamaron principalmente la atención los dos más superiores, por su buena calidad á igualdad de sonidos, excelente pulsación y graduación de sus escapes, que permite responder con toda prontitud y facilidad apetecibles á los diversos grados y matices de la expresión más delicada. Se encuentra en ellos adoptado, con buen resultado, el sistema de cuerdas cruzadas aplicado por Mr. Steinway, de los Estados Unidos. El cruzado de los bordones sobre las otras cuerdas, en los pianos del Sr. Aguirre, se halla bien calculado respecto á su colocación y distancias, por cuanto que produce un aumento considerable de sonoridad, sin ofuscar ni confundir la resonancia de los sonidos.»

Harina lacteada H. Nestlé

INVENTOR Y FABRICANTE

Vevey

(Suiza)

PROVEEDOR DE LA REAL CASA

32 premios

de los cuales 12 diplomas
de honor

y 14 Medallas de Oro.



(Marca de garantía)

VEINTE AÑOS DE ÉXITO

numerosos certificados
de las primeras autoridades
medicinales
de ambos mundos.

ALIMENTO COMPLETO PARA LOS NIÑOS DE CORTA EDAD

Suple la insuficiencia de la leche materna, facilita el destete y es de digestión fácil y entera. Se usa muy ventajosamente en los adultos, así como alimento, en las personas de estómago delicado.—Se vende en todas las principales farmacias y droguerías y establecimientos de comestibles, géneros ultramarinos ó coloniales.—Para pedidos pueden dirigirse al Sr. D. Rafael Romero de Jerez de la Frontera, único agente en toda España.—Para evitar las numerosas falsificaciones, exigir en cada lata la firma del inventor:

HENRI NESTLÉ, Veve (Suiza).

Generadores inexplorables De Maeyer y Compañía VILLEBROECK (Bélgica).

Son los que reúnen mejores condiciones de economía de combustible, seguridad, facilidad de instalación y entretenimiento. Vaporizan de 9 á 9,50 litros de agua por hora con un kilogramo de carbon neto. Se evita con ellos los fracasos desastrosos á que están sujetos otros generadores, pues si acaso se produce el rompimiento de uno ó dos tubos, por descuido de haberlos dejado sin alimentación, se produce sin detonación ni conmoción sensible, desahogándose el generador sin causar deterioros en los demás accesorios, ni daño personal, siendo reemplazados los tubos, que cuestan poco, en breves horas. Aplicados (por ejemplo) á una máquina económica de 80 caballos, que gasta 10 litros ó kilos de vapor por hora, consumirá 88,88 kilogramos de carbon neto por hora. Para más detalles, dirigirse á

R. IRAZUSTA, Charama (Tolosa).

LA REGION VASCA

Revista semanal político-administrativa

Director-fundador: **D. Fernando Torralba.**

Precios de suscripción.

	Pesetas.
En España, un trimestre.	1'50
Resto de Europa, un año.	10
América, un año.	15

Precios de inserción.

	Pesetas.
Anuncios en cuarta plana.	0'10
Id. en tercera plana.	0'20
Id. en primera plana.	1
Noticias y comunicados á precios convencionales.	

PAGO ANTICIPADO.

Se publica todos los Sabados.

DIRECCIÓN, REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN.

Calle de LEGAZPI, núm. 4, piso 2.º

J. HERMOSILLA

CORREDOR OFICIAL DE COMERCIO
Y AGENTE GENERAL DE NEGOCIOS

Logroño.

Apartado de Correos, núm. 13.

Admite cuantos asuntos y representaciones se le confíen, de carácter honroso, en cualquiera clase de negocios para esta plaza su provincia.

LA FUNERARIA

Primera empresa de pompas fúnebres. Cajas metálicas de todas clases y de madera, de primera, segunda, tercera y cuarta clase. Esta casa se encarga de todo trabajo ulterior: coronas, cruces y flores de todas clases.

San Marcial, 22 — SAN SEBASTIAN

Pianos nuevos

PARA VENTA Y ALQUILER DE AGUIRRE.
PLAZA DE LA CONSTITUCION, 15, ENTRESUELO

Cemento Portland

LARRAÑAGA HERMANOS, PASAJES.

Coronas Fúnebres

EN BISCUIT, METAL Y CRISTAL
Cano 1—Guantería—Barraica 27.